

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiąca uzupełnienie Umowy

zawarta w dniu w, między:

..... („Administrator”)

a

..... („Przetwarzający”)

(dalej łącznie jako: „Strony”).

Mając na uwadze, że:

i. Strony zawarły umowę („Umowa Podstawowa”), w związku z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym Umową;

ii. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora;

iii. Strony, zawierając Umowę, dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s..1) – dalej **RODO**.

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

1. Opis przetwarzania

1.1. **Przedmiot [art. 28 ust. 3 RODO]**. Na warunkach określonych niniejszą Umową oraz Umową Podstawową Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu RODO) dalej opisanych danych osobowych (dalej w skrócie zwanych też po prostu „danymi”).

1.2. **Czas [art. 28 ust. 3 RODO]**. Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej.

1.3. **Charakter i cel [art. 28 ust. 3 RODO]**. Charakter i cel przetwarzania wynikają z Umowy Podstawowej, w szczególności:

1.3.1. charakter przetwarzania określony jest następującą rolą Przetwarzającego: wykonanie umowy podstawowej z Administratorem;

1.3.2. celem przetwarzania jest umożliwienie Administratorowi wywiązania się z prawnych obowiązków dotyczących wykonania zadania polegającego na zorganizowaniu trzydniowej wycieczki edukacyjnej „Na agaty” jako części projektu pn. „Równi przyszłość – zapewnienie równego dostępu do wysokiej jakości edukacji uczniów z terenu Gminy Siechnice” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

1.4. **Rodzaj danych [art. 28 ust. 3 RODO]**. Przetwarzanie obejmować będzie następujące rodzaje danych osobowych uczestników zadania, o którym mowa w pkt. 1.3.2:

Dane zwykłe:

(1) imiona i nazwiska opiekunów uczestników,

(2) numery telefonów opiekunów uczestników,

1.5. **Kategorie osób [art. 28 ust. 3 RODO]**. Przetwarzanie danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:

(1) pracownicy Administratora i podmiotów stowarzyszonych Administratora,

(2) klienci usługi/produktu Administratora określonych w Umowie Podstawowej,

2. Podpowieranie

2.1. **Podpowierzenie [art. 28 ust. 2 RODO]**. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych („podpowierzenie”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia („Umowa Podpowierzenia”) innym podmiotom przetwarzającym. („Podprzetwarzający”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu.

2.2. **Transfer obowiązków [art. 28 ust. 4 RODO]**. Dokonując podpowierzenia, Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.

2.3. **Zobowiązanie względem Administratora**. Przetwarzający ma obowiązek zapewnić, aby Podprzetwarzający złożył Administratorowi zobowiązanie do wykonania obowiązków, o których mowa w poprzednim ustępie. Może to zostać wykonane przez podpisanie stosownego oświadczenia adresowanego do Administratora wraz z podpisaniem Umowy Podpowierzenia, zawierającego listę obowiązków Podprzetwarzającego.

3. Obowiązki Przetwarzającego

Przetwarzający ma następujące obowiązki:

3.1. **Udokumentowane polecenia [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]**. Przetwarzający przetwarza dane wyłącznie na podstawie udokumentowanego polecenia Administratora.

3.2. **Nieprzetwarzanie poza EOG [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]**. Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy – **EOG**). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane poza EOG.

3.3. **Poinformowanie o zamiarze przetwarzania poza EOG [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]**. Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać dane poza EOG, informuje o tym Administratora w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.

3.4. **Tajemnica [art. 28 ust. 3 lit. b RODO]**. Przetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania danych w wykonaniu Umowy, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy, ewentualnie upewnia się, że te osoby podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.

3.5. **Bezpieczeństwo [art. 28 ust. 3 lit. c RODO]**. Przetwarzający zapewnia ochronę danych i podejmuje środki ochrony danych, o których mowa w art. 32 RODO, zgodnie z dalszymi postanowieniami Umowy.

3.6. **Podprzetwarzanie [art. 28 ust. 3 lit. d RODO]**. Przetwarzający przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprzetwarzającego).

3.7. **Współpraca przy realizacji praw jednostki [art. 28 ust. 3 lit. e RODO]**. Przetwarzający zobowiązuje się wobec Administratora do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO (tzw. „**prawa jednostki**”). Przetwarzający oświadcza, że zapewnia obsługę praw jednostki w odniesieniu do powierzonych danych.

3.8. **Wsparcie przy obowiązkach bezpieczeństwa [art. 28 ust. 3 lit. f RODO]**. Przetwarzający współpracuje z Administratorem przy wykonywaniu przez Administratora obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32–36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).

3.9. **Legalność poleceń [art. 28 ust. 3 ak. 2 RODO]**. Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.

3.10. **Projektowanie prywatności [art. 25 ust. 1 RODO]**. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO, i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i w takich terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych przez Przetwarzającego.

3.11. **Minimalizacja [art. 25 ust. 2 RODO]**. Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych wyłącznie do osób, których dostęp do danych jest potrzebny do realizacji Umowy i posiadających odpowiednie upoważnienie.

3.12. **RCPD [art. 30 ust. 2 RODO]**. Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru czynności przetwarzania danych osobowych o ile jest to wymagane art. 30 RODO. Przetwarzający udostępniania na żądanie Administratora prowadzony rejestr czynności przetwarzania danych przetwarzającego, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę handlową innych klientów Przetwarzającego.

3.13. **Profilowanie [art. 13 i 14 RODO]**. Jeżeli Przetwarzający wykorzystuje w celu realizacji Umowy zautomatyzowane przetwarzanie, w tym profilowanie, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO, Przetwarzający informuje o tym Administratora w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.

3.14. **Szkolenie personelu**. Przetwarzający ma obowiązek zapewnić osobom upoważnionym do przetwarzania danych odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony danych osobowych.

3.15. **Przepływ danych**. Strony ustalają następujące sposoby przekazania danych, tak by osoby biorące udział w tych czynnościach miały stosowne upoważnienia, a środki używane do przekazu zapewniały bezpieczeństwo danych w czasie przekazywania, do wyboru przez Przetwarzającego:

3.15.1. przekazanie osobiste Przetwarzającemu danych niezbędnych do realizacji umowy podstawowej w odpowiednio zabezpieczonej kopercie, lub;

3.15.2. przekazanie za pośrednictwem poczty elektronicznej danych spakowanych i zabezpieczonych kodem (hasłem), kod (hasło) zostanie przekazane innym źródłem.

4. Obowiązki Administratora

4.1. Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

5. Bezpieczeństwo danych

5.1. **Bezpieczeństwo danych osobowych [art. 32 RODO]**. Przetwarzający przeprowadził analizę ryzyka przetwarzania powierzonych danych i stosuje się do jej wyników co do organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych.

5.2. **Środki bezpieczeństwa**. Przetwarzający zapewnia i zobowiązuje się, że:

a) dokonał oceny przydatności pseudonimizacji i szyfrowania i stosuje te techniki w takim zakresie, w jakim są potrzebne do zapewnienia poziomu bezpieczeństwa danych odpowiedniego do ustalonego ryzyka naruszenia praw lub wolności osób, przy ich przetwarzaniu;

b) posiada zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności swoich systemów i usług przetwarzania;

c) posiada zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego;

d) regularnie testuje, mierzy i ocenia skuteczność stosowanych środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.

5.3. **Gwarancje bezpieczeństwa**. Przetwarzający przedstawił Administratorowi informacje i dokumenty potwierdzające, że Przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych. Obie Strony zachowują kopie przedstawionych dokumentów i dowody przedstawienia informacji dla potrzeb spełnienia wymogu rozliczalności.

6. Powiadomienie o Naruszeniach Danych Osobowych

6.1. **Powiadomienie o naruszeniu**. Przetwarzający powiadamia Administratora o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony danych nie później niż w 24 godziny od pierwszego zgłoszenia, umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia lub jego braku.

6.2. **Rozwinięcie.** Przetwarzający przesyła powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.

7. Nadzór

7.1. **Sprawowanie kontroli [art. 28 ust. 3 lit. h RODO].** Administrator kontroluje sposób przetwarzania powierzonych danych po uprzednim poinformowaniu Przetwarzającego o planowanej kontroli. Administrator lub wyznaczone przez niego osoby są uprawnione do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane, oraz wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych. Administrator uprawniony jest do żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania danych oraz udostępnienia rejestrów przetwarzania (z zastrzeżeniem tajemnicy handlowej Przetwarzającego).

7.2. **Współpraca przy kontroli [art. 28 ust. 3 lit. h RODO].** Przetwarzający współpracuje z urzędem ochrony danych osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.

7.3. Przetwarzający:

(1) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania zgodności działania Administratora z przepisami RODO,

(2) umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu audytorowi przeprowadzanie audytów lub inspekcji. Przetwarzający współpracuje w zakresie realizacji audytów lub inspekcji.

8. Oświadczenia Stron

8.1. **Oświadczenie Administratora.** Administrator oświadcza, że jest Administratorem danych oraz że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu.

8.2. **Oświadczenie Przetwarzającego [art. 28 ust. 1 RODO].** Przetwarzający oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne do przetwarzania danych osobowych zgodnie z obowiązującym prawem i niniejszą umową oraz daje rękojmię należytego wykonania niniejszej Umowy.

8.3. **Referencje [art. 28 ust. 1 RODO].** Na żądanie Administratora Przetwarzający przekaze niezbędne dowody, że Przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

9. Odpowiedzialność

9.1. **Odpowiedzialność Przetwarzającego [art. 82 ust. 3 RODO].**

Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.

9.2. **Odpowiedzialność za Podprzetwarzających [art. 28 ust. 4 RODO].** Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

10. Okres Obowiązania Umowy Powierzenia [art. 28 ust. 3 RODO]

10.1. Umowa została zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej z zastrzeżeniem terminu karencji usunięcia danych wskazanego w kolejnym artykule Umowy.

11. Usunięcie danych

11.1. **Usunięcie danych [art. 28 ust. 3 lit g RODO].** Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych danych i jest zobowiązany do:

(1) usunięcia danych i poinformowania Administratora na piśmie o dacie i sposobie, w jaki usunięto dane,

(2) usunięcia wszelkich istniejących kopii lub zwrotu danych, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie danych,

11.2. **Karencja.** Przetwarzający dokona usunięcia danych po upływie 180 dni od zakończenia Umowy Podstawowej, chyba że Administrator poleci mu to uczynić wcześniej.

Jeżeli okres przechowywania danych przez Przetwarzającego jest określony przepisami prawa wówczas Przetwarzający dokona usunięcia danych w wyznaczonym prawem okresie.

12. Postanowienia końcowe

12.1. **Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności między postanowieniami niniejszej Umowy Powierzenia a Umowy Podstawowej pierwszeństwo mają postanowienia Umowy Powierzenia. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych między Administratorem a Przetwarzającym należy regulować przez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.

12.2. **Egzemplarze.** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

12.3. **Właściwość prawa.** Umowa podlega RODO oraz prawu polskiemu.

Administrator

Przetwarzający